

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ
КАФЕДРА ЛИНГВОДИДАКТИКИ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Актуализировано:
на заседании кафедры лингводидактики и
переводоведения
протокол от «02» июня 2017 г. № 10

Зав. кафедрой  /Морозкина Е.А.

Согласовано:
Председатель УМК факультета

 /Мазунова Л.К.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс первого иностранного языка

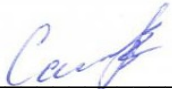
Базовая часть

Программа специалитета

Направление подготовки
45.05.01 Перевод и переводоведение

Профиль подготовки
Специальный перевод

Квалификация
Лингвист-переводчик

Разработчик (составитель) к. филол. н., доц. Салимьянова Г.В. (должность, ученая степень, ученое звание)	<u></u> /Салимьянова Г.В. (подпись, Фамилия И.О.)
--	--

Для приема: 2016 г.

Уфа 2017 г.

Рабочая программа дисциплины актуализирована на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения, протокол от № 10 от «02» июня 2017 г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры лингводидактики и переводоведения: обновлены ФОС и список литературы, базы данных и программное обеспечение, протокол № 18 от «23» мая 2018 г.

Заведующий кафедрой


_____ / Морозкина Е. А.

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	6
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	6
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	6
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	13
4.3. Рейтинг-план дисциплины	15
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	22
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	22
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	26
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	26

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	Знать: фонетическую систему, грамматический строй необходимый объём лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков	ОПК- 3 – способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	
	Знать: правила и особенности построения текста на изучаемом языке	ПК – 4 способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	
	Знать: фонетическую систему, грамматический строй необходимый объём лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков.	ПК – 4 способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	
Умения	Уметь: применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	ОПК- 3 – способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	
	Уметь: применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	ПК – 4 способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	
	Уметь: свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу	ПК – 4 способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	
Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной	ОПК- 3 – способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	

	деятельности		
	Владеть: навыками построения связного целостного текста на иностранном языке для достижения коммуникативных и прагматических целей	ПК – 4 способность адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «**Практический курс первого иностранного языка**» относится к базовой части.

Целями учебной дисциплины «**Практический курс первого иностранного языка**» являются:

- формирование и развитие общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социокультурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации.
- овладение знаниями основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка;
- овладение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;
- умение выражать свои мысли в рамках изучаемых тем, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- овладение основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения.

Дисциплина (модуль) изучается на 1, 2 и 3 курсах в 1-5 семестрах.

В ходе освоения курса «**Практический курс первого иностранного языка**» студенты опираются на получаемые знания из смежных дисциплин: «Основы переводческого анализа», «Теория перевода», «Практический курс перевода» и др.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОПК- 3 – способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач

Этап (уровень) освоения компетенци и	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап	Знать фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков	Обучающийся НЕ знает фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков	Обучающийся удовлетворительно знает фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков	Обучающийся хорошо знает фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков	Обучающийся отлично знает фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков
Второй этап (уровень)	Уметь применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	Обучающийся НЕ умеет применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	Обучающийся удовлетворительно умеет применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач;	Обучающийся хорошо умеет применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	Обучающийся отлично умеет применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач
Третий этап (уровень)	Владеть всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности	Обучающийся НЕ владеет всеми видами речевой деятельности и на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимо	Обучающийся удовлетворительно владеет всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимо для	Обучающийся хорошо владеет всеми видами речевой деятельности и на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимо	Обучающийся отлично владеет всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности

		м для обеспечения основной профессиональной деятельности	обеспечения основной профессиональной деятельности	м для обеспечения основной профессиональной деятельности	
--	--	--	--	--	--

ПК – 4 способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
Первый этап	Знать правила и особенности построения текста на изучаемом языке; фонетическую систему, грамматический строй необходимый объём лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков.	Обучающийся НЕ знает правила и особенности построения текста на изучаемом языке	Обучающийся удовлетворительно знает правила и особенности построения текста на изучаемом языке	Обучающийся хорошо знает правила и особенности построения текста на изучаемом языке	Обучающийся отлично знает правила и особенности построения текста на изучаемом языке
		Обучающийся НЕ знает фонетическую систему, грамматический строй необходимый объём лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков.	Обучающийся удовлетворительно знает фонетическую систему, грамматический строй необходимый объём лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков.	Обучающийся хорошо знает фонетическую систему, грамматический строй необходимый объём лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков.	Обучающийся отлично знает фонетическую систему, грамматический строй необходимый объём лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков.
Второй этап (уровень)	Уметь применять знания	Обучающийся НЕ умеет	Обучающийся	Обучающийся хорошо	Обучающийся отлично умеет

	грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач; свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу	применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	удовлетворительно умеет применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	умеет применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач
		Обучающийся НЕ умеет свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу	Обучающийся удовлетворительно умеет свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу	Обучающийся хорошо умеет свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу	Обучающийся отлично умеет свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу
Третий этап (уровень)	Владеть навыками построения связного текста на иностранном языке для достижения коммуникативных и прагматических целей	Обучающийся НЕ владеет навыками построения связного текста на иностранном языке для достижения коммуникативных и прагматических целей	Обучающийся удовлетворительно владеет навыками построения связного текста на иностранном языке для достижения коммуникативных и прагматических целей.	Обучающийся хорошо владеет навыками построения связного текста на иностранном языке для достижения коммуникативных и прагматических целей	Обучающийся отлично владеет навыками построения связного текста на иностранном языке для достижения коммуникативных и прагматических целей

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (для экзамена: текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, итоговой контроль –

максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10; для зачета: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

От 0 до 44 баллов – «неудворительно»;

от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 баллов – «хорошо»;

от 80 баллов – «отлично».

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	Знать: фонетическую систему, грамматический строй необходимый объём лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков	ОПК- 3 – способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа, тестирование
	Знать: правила и особенности построения текста на изучаемом языке	ПК – 4 способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа, тестирование
	Знать: фонетическую систему, грамматический строй необходимый объём лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранных языков.	ПК – 4 способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа, тестирование
Умения	Уметь: применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	ОПК- 3 – способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная

			работа, тестирование
	Уметь: применять знания грамматики, лексики, фонетики языка для решения профессиональных переводческих задач	ПК – 4 способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа, тестирование
	Уметь: свободно и правильно говорить на иностранном языке на общественно-политические, специальные и бытовые темы в различных ситуациях общения, вести беседу	ПК – 4 способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа, тестирование
Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности	ОПК- 3 – способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа, тестирование
	Владеть: навыками построения связного целостного текста на иностранном языке для достижения коммуникативных и прагматических целей	ПК – 4 способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	Групповой опрос, практическое задание, письменная контрольная работа, тестирование

4.3 Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в приложении 2.

Примерные темы для группового опроса

1. What is the difference between American and British system of higher education?
2. Talk about renowned American institutions of higher education.
3. Talk about curriculum in higher educational establishments in the USA.
4. Books and reading. Talk about types of books.
5. Reading habits.
6. How necessary is it to form reading habits early in childhood?

7. What books cultivate love for literature in children?
8. What makes a good children's book?
9. Libraries and their problems. How to overcome the problems?
10. Применение знания двух иностранных языков для решения профессиональных задач (ОПК – 3)
11. Применение правил построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (ПК –4)

Критерии оценки (в баллах) для группового опроса:

- 4 балла выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;
- 2 балла выставляется студенту, показавшему не достаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

Примерная контрольная работа.

Примеры тестовых заданий. Пример грамматического теста:

- 1) Put the verbs in brackets into the correct form (Indefinite, Continuous tenses, Present Perfect). Use "to be going" where possible.
 1. When the police arrived he _____ (not to be) in his office.
 2. I'll be asking all sorts of questions till I _____ (to find out) everything.
 3. They say next summer they _____ (to spend) their holiday in the Crimea.
 4. At yesterday's party she _____ (to wear) her new dress. She _____ (to look) very beautiful in it.
 5. Alas, the population in Russia _____ (to diminish) steadily.
 6. We'll come to her birthday party if she _____ (to invite) us.
 7. I _____ (to see) somebody at the gate. Oh, it's Alice!
 8. Here is your watch. I already _____ (to fix) it.
 9. He never feels sad! He always _____ (to joke)!
 10. _____ We (to be) friends for twenty years.
- 2) Translate into English:
 1. Я прочитала все эти книги, когда училась в школе.
 2. Ты когда-нибудь видела этого человека прежде?
 3. Когда Джим ходил к своему врачу?
 4. Врачи уверены, что операция спасет жизнь больного.
 5. Он никогда ни о чем нас не спрашивает.
 6. Я не знаю, сколько времени она болеет.
 7. Дети сидели дома, пока шел дождь.
 8. Спроси, когда они собираются заканчивать этот эксперимент.
 9. Кукушки не строят собственных гнезд, они используют гнезда других птиц.

10. Если окажешься в Лондоне, обязательно посети этот музей.

Пример лексического теста:

FINAL EXAMINATION TEST TERM I

2. Replace the italicised words and phrases with a compound adjective from the box. *are clean-shaven middle-aged second-hand short-lived easy-going worn-out well-off*

(26) Come on! I know you're almost 50, but that doesn't mean you can't enjoy dancing.

(27) Don't worry! All teenagers have a horrible taste in clothes. It will be over very soon.

(28) I prefer men who have no beard or moustache.

(29) I think you should throw out these jeans, they're really old and they've got holes everywhere.

(30) I wouldn't buy that car. It's already been used by someone else and it'll only break down.

(31) Wow! Is that a new car? You must be rich.

(32) My new boyfriend is so relaxed and calm even my mum likes him!

3. Complete the sentences, using a phrasal verb:

33. When a woman goes to the theatre she has to.....and.....make up.

34. Look at these twins! I can't ... them

35. Yesterday when Naomi Campbell came to the party she went straight to the ladies room to

36. When the weather is cold you should.....well.

37. This black cocktail dress is very tight on me. Will you help me to.....the zip?

38. This cardigan is ripped and scruffy. ... it ...!

39. Her blouse and black linen trousers ... well

40. This stunning girl is slim and photogenic. She'll never.....!

41. Do you see 2 strange punks dressed in studded leather jackets? I can't ... one ... the other!

42. Every time when I go to the party I.....many pieces of clothing but at the end I always.....a T-shirt, flared denim

4. Define the following (one word):

43. When a part of somebody's body (his ears, nose, belly button, tongue, eyebrow and other places) has had a hole put through it in order to place a piece of jewellery or other decoration there.

44. A high curl of hair over the forehead and higher than the rest of somebody's hair. This usually describes men's hair rather than women's.

45. When a person has long hair tied together (with clips, hair bands or elastic bands).

46. A small fault or mark, that spoils the appearance of something a little, but it isn't a big thing or a major problem. If you have it on your skin, it may be a small coloured patch, a scar, a spot or another small mark.
47. A temporary red spot, usually on the face.
48. An arranged time when a professional photographer and models meet together so that a series of photos can be taken.
49. The long raised area that models walk along to show fashionable clothes to an audience.
50. A stupid or idiotic person.
51. One thousand pounds or one thousand dollars.
52. A soft, informal jacket.
53. A successful and fashionable chain of clothing shops in the UK. It regularly produces a popular printed catalogue and has an online shop.
54. Expression on face/ in eyes.
55. Someone who is very similar in appearance to another person, especially a famous person.

Примерные тесты.

Из системы централизованного тестирования Moodle. Лицензия CNU

<http://moodle.bashedu.ru/course/view.php?id=1970>

Test on “The Great Gatsby”

- 1) From what point of view is the story told?
 1. First person narrator
 2. Third person narrator
 3. Invisible narrator
- 2) Which of the following is not a setting of the story?
 1. New York
 2. Long Island
 3. Chicago
- 3) How are Nick and Daisy related?
 1. They are siblings
 2. Daisy is Nick's first cousin once removed
 3. Daisy is Nick's second cousin once removed
 4. Daisy is Nick's second cousin twice removed
- 4) Where did Nick Carraway attend school?
 1. Columbia
 2. Princeton
 3. Yale
 4. Harvard
- 5) Why has Nick moved East?
 1. He is looking for a wife.
 2. He wants to try working in business
 3. He needs special medical treatment
 4. He can't afford to move back to the Midwest

- 6) The road between West Egg and East Egg is
1. A literary allusion to the mythological River Styx
 2. A "valley of ashes"
 3. A literary allusion to the Waste Land, by T.S. Eliot
 4. All of these

Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы//тестирования:

- 10 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 5 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание теории перевода, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

Задачи для контрольной работы составляются преподавателем при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов контрольной работы зависит от числа обучающихся.

Пример практического задания.

Translate from Russian into English:

1. Посмотри на этого двойника! У него дорогой профессиональный парик.
2. - Какую одежду ты любишь носить? - Цветные пуловеры и жакеты с длинными рукавами.
3. Я врач и часто подробно рассказываю о пищевых расстройствах.
4. Сегодня ты выглядишь наилучшим образом.
5. Этот человек не может отвести глаз от этой ослепительной женщины.
6. По правде говоря, мне не нравятся психоделические узоры

Критерии оценки (в баллах) практических заданий:

- 4 балла выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 2 балл выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание теоретического материала, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

Примерные вопросы для интервью к экзамену.

1. What is sport number one in Great Britain?
2. What game originated from football and now differs greatly from it?
3. What sport is atypically British?
4. Why golf is called the sport of the rich?

5. What sport is called the sport of king? Why?
6. Why is England a sports-loving nation?
7. What are the four most popular sports in the USA?
8. What game baseball is?
9. How American football differs from European football?
10. What participatory sports the Americans go in for?
11. What kind of the competitions are there?

Тексты для перевода

1 курс 1 семестр

№1


When I came home to West Egg that night I was afraid for a moment that my house was on fire. Two o'clock and the whole corner of the peninsula was blazing with light, which fell unreal on the shrubbery and made thin elongating glints upon the roadside wires. Turning a corner, I saw that it was Gatsby's house, lit from tower to cellar.

At first I thought it was another party, a wild rout that had resolved itself into "hide-and-go-seek" or "sardines-in-the-box" with all the house thrown open to the game. But there wasn't a sound. Only wind in the trees, which blew the wires and made the lights go off and on again as if the house had winked into the darkness. As my taxi groaned away I saw Gatsby walking toward me across his lawn.

"Your place looks like the World's Fair," I said.

"Does it?" He turned his eyes toward it absently. "I have been glancing into some of the rooms. Let's go to Coney Island, old sport. In my car."

Образец экзаменационного билета:

<p>МИНОБРНАУКИ РОССИИ ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ</p>	
<p>Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка»</p>	
<p>ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1</p>	
<p>УТВЕРЖДАЮ Зав. кафедрой лингводидактики и переводоведения д.ф.н., проф. Морозкина Е.А.</p>	
<p></p>	
<p>« ____ » _____ 2018 г.</p>	
<p>1.</p> <p>2.</p>	<p>Interview</p> <p>Read and translate an extract from a book of fiction (in the original).</p>

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

Критерии итоговой оценки знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине

«Практический курс первого иностранного языка»:

Устная часть. Оцениваются структура высказывания, содержание, лексическая и грамматическая грамотность, адекватность поставленной задаче.

Вопрос 1. Подготовить монологическое высказывание по теме

Оценка «**неудовлетворительно**» ставится, если цели высказывания не обозначены четко, высказывание не структурировано, содержание не соответствует заявленной теме, используются заученные простые лексические и грамматические структуры, которые не соответствуют заявленной теме. Оценка 0 баллов.

Оценка «**удовлетворительно**» ставится, если студент показывает общее понимание вопросов собеседника. Он может определить необходимость той или иной информации и выразить свое мнение, однако использует упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Он в состоянии использовать только очень ограниченный лексический запас, который необходим для обсуждения темы. Ему необходимы объяснения и пояснения отдельных вопросов. Его ответы просты и нерешительны. Темп речи медленный, часто допускаются неоправданные паузы. В речи нарушена логика, недостаточно аргументов для доказательства выдвигаемых тезисов, легко сбивается на заученный текст. Его речевое поведение минимально приемлемо. Оценка составляет 5 баллов.

Оценка «**хорошо**» ставится, если студент демонстрирует хороший уровень понимания заданий, однако иногда приходится повторять вопрос. Он достаточно свободно ведет беседу, излагая не только факты, но и свое личное мнение по теме. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда следит за собеседником, ему не всегда удается отреагировать на изменение речевого поведения партнера. Темп речи близок к естественному, объем высказывания соответствует программным требованиям. Используется разнообразная лексика, что создает естественность ситуации. Редки случаи, когда его речевое поведение коммуникативно и когнитивно неоправданно. Оценка составляет 10 баллов.

Оценка «**отлично**» ставится, если студент не имеет проблем в понимании вопросов. Он способен вести беседу в парильной и интересной форме, давая как фактическую информацию, так и свои комментарии по излагаемой проблеме. Речь выразительна и понятна любому носителю языка. Если отвечающий допускает ошибку, он ее немедленно исправляет. Он демонстрирует умение точно и правильно выбрать необходимые глагольные формы и времена, использует сложные грамматические структуры. Ошибки отсутствуют в 75% высказываний. Его высказывание состоит как из коротких предложений, так и из развернутых предложений со ссылками и комментариями по данной тематике. Оценка составляет 15 баллов

Письменная часть 2 вопрос. Выполнить перевод.

Оценка «**неудовлетворительно**» ставится, если перевод неполный, (менее ½ всего текста, более 3 ошибок в передаче смыслового содержания). Оценка 0 баллов оценка составляет 0 баллов.

Оценка «**удовлетворительно**» ставится, если реализованы не все коммуникативные задачи или часть из них реализована неадекватно, смысл текста на ПЯ передан не полностью. Переводческие навыки неустойчивы. В переводе есть грубые грамматические или лексические ошибки, искажающие смысл предложений, но их количество не велико (не более 3). Структурный и лексический диапазоны заметно ограничены, связность текста нарушена. Отсутствует попытка передать функционально-стилистические особенности текста, но нет грубых нарушений (использования стилистически чужеродных элементов). Оценка составляет 5 баллов

Оценка «**хорошо**» ставится, если коммуникативные задачи реализованы, но текст производит впечатление неестественного для языка перевода. Не все переводческие трансформации совершены правильно. Переводческие навыки не проявлены в достаточной мере. Достаточно связный текст, восприятие которого может быть затруднено в отдельных

случаях из-за неправильно выбранного соответствия, нарушения законов сочетаемости слов переводящего языка или ошибочного понимания отдельных элементов исходного текста (ИТ). Есть отдельные случаи несоответствия тема-рематической организации предложений в переводе. Функционально-стилистические особенности текста в основном переданы. Оценка составляет 10 баллов.

Оценка «отлично» ставится, если реализованы, с незначительными отклонениями, все коммуникативные задачи. Совершены все необходимые переводческие трансформации. Текст перевода связный, «звучит» естественно. Адекватно применены лексико-грамматические средства, их диапазон широк. Языковые ошибки несущественны. Адекватно переданы функционально-стилистические особенности текста. Правильно передана структура предложения с точки зрения динамического синтаксиса (тема-рема). Сочетаемость слов, характерная для переводящего языка (ПЯ), не нарушается. Значения слов в контексте правильно поняты и для них найдены удачные эквиваленты. Правильно переведены термины. Переводческие навыки проявлены в достаточной мере. Оценка составляет 15 баллов.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1 курс

Лексика

1. Привалова, Ю.В. English is my cup of tea. Part 2 : учебное пособие / Ю.В. Привалова, В.П. Овчаренко ; Министерство образования и науки РФ, Южный федеральный университет, Инженерно-технологическая академия. - Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2016. - 162 с. - ISBN 978-5-9275-2173-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493285>

Грамматика

2. Гуревич, В.В. Практическая грамматика английского языка: упражнения и комментарии : учебное пособие / В.В. Гуревич. - 12-е изд. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 292 с. - ISBN 978-5-89349-464-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103487>
3. Кожаева, М.Г. Revision Tables Student's Grammar Guide=Грамматика английского языка в таблицах : учебное пособие / М.Г. Кожаева. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 117 с. : табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9765-0776-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57958>
4. Петрова, О.Л. Грамматика английского глагола=Learn Grammar Fast : учебное пособие / О.Л. Петрова ; Министерство культуры Российской Федерации, Саратовская государственная консерватория имени Л.В. Собинова. - Саратов : Саратовская государственная консерватория им. Л.В. Собинова, 2016. - 128 с. : табл. - ISBN 978-5-94841-223-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483814>

Фонетика

5. Практическая фонетика английского языка : практикум / сост. Н.Л. Гончарова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Северо-Кавказский федеральный университет. - Ставрополь : СКФУ, 2017. - Ч. 1. - 94 с. : схем. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494787>

Пресса

6. Перевод социально-экономических текстов [Электронный ресурс]: метод. указания для студ. ФРГФ Башгосуниверситета / БашГУ; сост. А. Р. Мансуров, Ю. А. Белова. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2012. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — <https://elib.bashedu.ru/dl/corp/MansurovBelovaPerevodSotsEconTekstov.pdf/info>

Домашнее чтение

7. Лексика и домашнее чтение [Электронный ресурс]: методические указания / Башкирский государственный университет; сост. Ю.А. Белова; Г.В. Салимьянова. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2017. — Электрон.версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. — https://elib.bashedu.ru/dl/local/Belova_Salimjanova_sost_Leksika%20i%20domashnee%20chtenie_mu_2017.pdf/info
8. Фицджеральд, Ф.С. Великий Гэтсби: книга для чтения на английском языке [Электронный ресурс] / Ф.С. Фицджеральд. — Электрон.дан. — Санкт-Петербург : КАРО, 2015. — 256 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/97920>. — Загл. с экрана.

2 курс

Лексика

9. Привалова, Ю.В. English is my cup of tea. Part 3 : учебное пособие / Ю.В. Привалова ; Министерство образования и науки РФ, Южный федеральный университет, Инженерно-технологическая академия. - Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2016. - 176 с. - ISBN 978-5-9275-2174-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493286>

Грамматика

10. Английский язык: практикум по грамматике для студентов 2 курса дневного отделения : учебное пособие / сост. Л.П. Поползина, Т.Н. Юдина, Е.А. Коваленко, О.В. Ртищева и др. - Кемерово : КемГУКИ, 2007. - 42 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=227991>
11. Гуревич, В.В. Практическая грамматика английского языка: упражнения и комментарии : учебное пособие / В.В. Гуревич. - 12-е изд. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 292 с. - ISBN 978-5-89349-464-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103487>
12. Давыдов, В.З. English grammar: the verbals : учебное пособие / В.З. Давыдов ; Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. - Ростов-на-Дону : б.и., 2016. - 85 с. : ил. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436052>
13. Петрова, О.Л. Грамматика английского глагола=Learn Grammar Fast : учебное пособие / О.Л. Петрова ; Министерство культуры Российской Федерации, Саратовская государственная консерватория имени Л.В. Собинова. - Саратов : Саратовская государственная консерватория им. Л.В. Собинова, 2016. - 128 с. : табл. - ISBN 978-5-94841-223-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483814>

Пресса

14. Степанова, О.В. Английский язык: устная речь: устная речь. Практикум : учебно-методическое пособие / О.В. Степанова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. - Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014. - 66 с. : ил., табл. - ISBN 978-5-7996-1209-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=276003>

Домашнее чтение

15. Клепальченко, И.А. ENGLISH: практикум по домашнему чтению / И.А. Клепальченко, Т.А. Булановская ; Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования Российский государственный университет правосудия. - Москва : Российский государственный университет правосудия, 2015. - 66 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439567>

3 курс

Лексика

16. Привалова, Ю.В. English is my cup of tea. Part 4 : учебное пособие / Ю.В. Привалова, В.П. Овчаренко ; Министерство образования и науки РФ, Южный федеральный университет, Инженерно-технологическая академия. - Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2016. - 161 с. - ISBN 978-5-9275-2175-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=493287>

Грамматика

17. Гуревич, В.В. Практическая грамматика английского языка: упражнения и комментарии : учебное пособие / В.В. Гуревич. - 12-е изд. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 292 с. - ISBN 978-5-89349-464-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103487>
18. Левицкий, Ю.А. Синтаксис английского языка : учебное пособие / Ю.А. Левицкий. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 166 с. - Библиогр.: С. 161 - ISBN 978-5-4458-3502-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=241217>

Пресса

19. Авраменко, Е.Б. Средства массовой информации в жизни подростков=Mass Media in the World of Teenagers : учебно-методическое пособие / Е.Б. Авраменко, Н.А. Баранова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Северный (Арктический) федеральный университет имени М.В. Ломоносова. - Архангельск : САФУ, 2015. - 119 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-261-01047-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436182>

Домашнее чтение

20. Ивицкая, Н.Д. Learning to read and discuss fiction : учебное пособие / Н.Д. Ивицкая. - Москва : Прометей, 2011. - 188 с. - ISBN 978-5-7042-2271-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=105793>

Дополнительная литература:

21. Гулая, Т.М. Communicate in English : практикум / Т.М. Гулая, И.Ф. Турук. - Москва : Евразийский открытый институт, 2010. - 112 с. - ISBN 978-5-374-00438-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90396>
22. Дроздова, Т.Ю. Практическая грамматика английского языка: (с ключами). Уровень обучения А1/А2 : учебное пособие / Т.Ю. Дроздова. - Санкт-Петербург : Антология, 2014. - 400 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-94962-225-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=257914>.
23. Кузнецова, А.Ю. Грамматика английского языка: от теории к практике : учебное пособие / А.Ю. Кузнецова. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 152 с. - ISBN 978-5-9765-1366-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114942>
24. Соловей, Е.И. Практический курс английского языка : учебное пособие / Е.И. Соловей ; Министерство образования и науки Российской Федерации. - Оренбург: ОГУ, 2014. - 139 с.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=330596>

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. www.macmillan.ru
2. www.macmillanenglish.com
3. www.macmillanpracticeonline.com
4. www.onestopclil.com
5. www.multimediaenglish.com
6. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам": <http://www.window.edu.ru>
7. электронно-библиотечная система образовательных и просветительских изданий: <http://www.libfl.ru>
8. Электронная библиотека иностранной литературы им. Рудомино: <http://www.britishcouncil.com>
9. Научно-образовательный портал «Лингвистика в России: ресурсы для исследователей»: http://uisrussia.msu.ru/linguist/_B7_komp_tehn_v_prepodavanii_jazykov.jsp
10. Библиотека Русского гуманитарного интернет-университета: <http://www.i-u.ru/biblio>
11. Онлайн-энциклопедия <http://www.krugosvet.ru>
12. Русский филологический портал Philology.ru.: <http://philology.ru/linguistics1.html>
13. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные
14. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные
15. Система централизованного тестирования Moodle. Лицензия CNU

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
<p>1. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: Аудитория № 4 (Компьютерный класс, лингафонный кабинет), Аудитория № 29а, Аудитория № 29г (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p> <p>2. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: Аудитория № 4, Аудитория № 29а, Аудитория № 29г (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А)</p> <p>3. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: Аудитория № 4, Аудитория № 29а, Аудитория № 29г (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А)</p> <p>4. Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Практические занятия</p> <p>Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация</p> <p>Самостоятельная работа</p>	<p>Аудитория №4 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 12 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза</p> <p>Аудитория № 29а, № 29 г Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска</p> <p>Аудитория №13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., книжный фонд читального зала ФРГФ, моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные</p> <p>2. Система централизованного тестирования Moodle. Лицензия CNU</p>

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» на 1 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	10/ 360
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	235
лекций	
практических/ семинарских	234
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Контроль	36
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) включая подготовку к экзамену/зачету	88,8

Форма контроля: экзамен, 1 семестр

1 семестр

п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Модуль 1							
1.	Модуль 1 Лексика: Health and Medicine. Diseases and their Symptoms. Illness and Disease. Injuries. Listening. Reading. Video. Discussion. Vocabulary Exercises.		20		7	Основная литература: 1	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: личные формы английского глагола Tenses and Aspects; The Verb; Tenses; Неправильные глаголы; Спряжение глагола be.		20		7	Основная литература: 2-4	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Фонетика: фонетика как наука; система фонем английского языка; транскрипция; фонемы и аллофоны; функции активных и пассивных органов речи; процесс образования звука;		20		7	Основная литература: 5	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование

	компоненты произношения; орфоэпическая произносительная норма RP.							
	Домашнее чтение: чтение 1-3 глав романа Ф.С. Фицджеральда «Великий Гэтсби». Пресса: перевод социально-экономических текстов.		20		7	Основная литература: 6, 8	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Модуль 2							
2.	Лексика: Physical and Mental Health. Fighting Illnesses and Diseases. Our Body. Test-Tube Babies. Vocabulary Exercises. Listening. Reading. Video. Discussion.		20		7	Основная литература: 1	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: времена группы Simple и Continuous; The Indefinite (Simple); времена группы Continuous; упражнения на все группы времен в активном залоге		20		7	Основная литература: 2-4	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Фонетика: основные акустико-артикуляционные различия в фонетических системах русского и английского языков; гласные звуки английского		20		7	Основная литература: 5	Подготовка к устному опросу, контрольным работам,	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование

	языка: принципы классификации; интонация; структура интонационного контура.						тестированию	
	Домашнее чтение: чтение 4-6 глав романа Ф.С. Фицджеральда «Великий Гэтсби». Пресса: перевод социально-экономических текстов.		20		7	Основная литература: 6, 8	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Модуль 3							
3.	Лексика: Doctors, Drugs and Patients. Why do we still dice with death? Physical and Mental Health. Hypochondriacs arise! Listening; Reading. Video; Discussion.		20		7	Основная литература: 1	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: времена группы Perfect Simple и Perfect Continuous; времена группы Perfect; времена группы Perfect Continuous; The Passive Voice; личные формы английского глагола Tenses and Aspects; согласование времен (Sequence of Tenses); косвенная речь (Reported/ Indirect Speech)		20		7	Основная литература: 2-4	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Фонетика: модификация гласных в потоке речи; редукция; сильные и слабые формы слова.		16		8	Основная литература: 5	Подготовка к устному опросу,	Групповой опрос, практическое задание,

							контрольным работам, тестированию	контрольная работа, тестирование
	Домашнее чтение: чтение 7-9 глав романа Ф.С. Фицджеральда «Великий Гэтсби». Пресса: перевод социально-экономических текстов.		18		10,8	Основная литература: 6, 8	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Всего часов:		234		88,8			

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «**Практический курс первого иностранного языка**» на 2семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	10/ 360
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	239
лекций	
практических/ семинарских	238
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Контроль	54
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) включая подготовку к экзамену/зачету	66,8

Форма контроля: экзамен, 2 семестр

2 семестр

п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Модуль 1							
1.	Лексика: Spare-time Activities. SPORTS AND LEISURE. Hobbies and Pastimes. Vocabulary Exercises. Listening. Reading. Video. Discussion.		10		6	Основная литература: 1	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: имя существительное; правила образования множественного числа английских существительных; образование имен существительных; правила правописания существительных во множественном числе; падеж имен существительных.		10		6	Основная литература: 2-4	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Фонетика: сильные и		10		6	Основная литература:	Подготовка к	Групповой опрос,

	слабые формы слова; дифтонги и трифтонги; основные ядерные тоны; ритм; типы шкал в английском языке.				5		устному опросу, контрольным работам, тестированию	практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Домашнее чтение: чтение 1-10 глав романа С. Моэма «Разрисованная вуаль». Пресса: перевод социально-экономических текстов.	10		6	Основная литература: 6, 7		Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Модуль 2							
2.	Лексика: Professional Sport. Bad Sport. Discussion. Listening. Reading. Video. Vocabulary Exercises.	10		6	Основная литература: 1		Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: артикль; неопределенный артикль a/an; определенный артикль the; нулевой артикль; отсутствие артикля; артикль с комплексами «of + существительное» в функции определения; употребление артикля в комплексах «числительное + существительное»; употребление артикля с неисчисляемыми	10		6	Основная литература: 2-4		Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование

	существительными; употребление артикля с существительными school/college, hospital, bed и другими; употребление артикля с названиями мест, зданий, общественных организаций.							
	Фонетика: основные ядерные тоны; фонетическая разметка текста.		10		6	Основная литература: 5	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Домашнее чтение: чтение 31-60 глав романа С. Моэма «Разрисованная вуаль». Пресса: перевод социально-экономических текстов.		10		6	Основная литература: 6, 7	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Модуль 3							
3.	Лексика: Games and Sport. Vocabulary Exercises. Dangerous Sport. Listening. Reading. Video.		10		6	Основная литература: 1	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: употребление артикля с различными названиями и комплексами;		10		6	Основная литература: 2-4	Подготовка к устному опросу, контрольным	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа,

употребление артикля с названиями месяцев, дней, времен года и другими существительными; употребление артикля с именами собственными; артикль с географическими названиями; существительные, используемые с неопределенным артиклем в устойчивых словосочетаниях; существительные, используемые с определенным артиклем в устойчивых сочетаниях; существительные, используемые в устойчивых сочетаниях без артикля.						работам, тестированию	тестирование
Фонетика: понятие смысловой группы (синтагмы); семантическая функция ядерного тона; интонационное оформление частей предложения.		10		3	Основная литература: 5	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
Домашнее чтение: чтение 61-80 глав романа С. Моэма «Разрисованная вуаль». Пресса: перевод социально-экономических текстов.		8		3,8	Основная литература: 6, 7	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
Всего часов:		238		66,8			

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «**Практический курс первого иностранного языка**» на 3 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	6/ 216
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	163,2
лекций	
практических/ семинарских	162
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Контроль	27
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) включая подготовку к экзамену/зачету	25,8

Форма контроля: экзамен, 3 семестр

3 семестр

п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Модуль 1							
1.	Лексика: Theatre World. Cinema Going. Vocabulary Exercises. Listening. Reading. Video. Discussion.		12		2	Основная литература: 9	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: «Условные предложения (Conditionals)»		12		2	Основная литература: 10-13	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Домашнее чтение: чтение 1-3 глав романа Дж. Гришема «Теодор Бун - маленький юрист».		12		2	Основная литература: 15	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование

	Пресса: перевод текстов из современной прессы по теме «Looking for a Job».		12		2	Основная литература: 14	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Модуль 2							
2.	Лексика: World Cinema. Music. Music Types. Listening. Reading. Video. Discussion.		12		2	Основная литература: 9	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: «Сослагательное наклонение (Subjunctive Mood)»		12		2	Основная литература: 10-13	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Домашнее чтение: чтение 4-6 глав романа Дж. Гришема «Теодор Бун - маленький юрист».		12		2	Основная литература: 15	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Пресса: перевод текстов из современной прессы по теме «New Tendencies in Recruiting People».		12		2	Основная литература: 14	Подготовка к устному опросу, контрольным	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа,

							работам, тестированию	тестирование
	Модуль 3							
3.	Лексика: Art and Artists. Literature. World Literature. Art and Painting. Art as a Joke. Art and Artists. Vocabulary Exercises. Listening. Reading. Video. Discussion.		12		2	Основная литература: 9	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: «Разновидности форм сослагательного наклонения»		12		2	Основная литература: 10-13	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Домашнее чтение: чтение 7-11 глав романа Дж. Гришема «Теодор Бун - маленький юрист».		21		2	Основная литература: 15	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Пресса: перевод текстов из современной прессы по теме «Writing a CV and a Letter of Application».		21		1,8	Основная литература: 14	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Всего часов:		162		25,8			

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «**Практический курс первого иностранного языка**» на 4 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	5/ 180
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	103
лекций	
практических/ семинарских	102
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Контроль	45
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) включая подготовку к экзамену/зачету	31,8

Форма контроля: экзамен, 4 семестр

4 семестр

п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Модуль 1							
1.	Лексика: Green Issues. Environment and animal world. Pollution and the Environment. Vocabulary Exercises. Listening. Reading. Video. Discussion.		8		2	Основная литература: 9	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: краткая грамматическая характеристика инфинитива; инфинитивные конструкции; образование форм инфинитива и общие случаи их употребления; случаи употребления инфинитива без частицы "to" ("bare" infinitive); синтаксическая характеристика The Complex Object; The Complex Subject; The For-		8		2	Основная литература: 10-13	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование

	to-Infinitive Construction.							
	Домашнее чтение: чтение 12-14 глав романа Дж. Гришема «Теодор Бун - маленький юрист».		8		2	Основная литература: 15	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Пресса: перевод текстов из современной прессы по теме «British Media».		10		2	Основная литература: 14	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Модуль 2							
2.	Лексика: Animals, Birds and Insects. The Natural World. Silent Spring. Animal Rights. Vocabulary Exercises. Listening. Reading. Video. Discussion.		8		2	Основная литература: 9	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: краткая грамматическая характеристика причастий 1 и 2; причастные конструкции; образование форм причастия; употребление различных форм причастия, их синтаксические функции и способы перевода на русский язык; формы “not + Participle” и “without +		8		2	Основная литература: 10-13	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование

	Gerund”; The Objective Participial Construction; The Subjective Participial Construction; The Absolute Participial Construction.							
	Домашнее чтение: чтение 15-18 глав романа Дж. Гришема «Теодор Бун - маленький юрист».		8		2	Основная литература: 15	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Пресса: перевод текстов из современной прессы по теме «Environmental Protection».		10		2	Основная литература: 14	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Модуль 3							
3.	Лексика: Vegetation. Plants. Vocabulary Exercises. Listening. Reading. Video. Discussion.		8		4	Основная литература: 9	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: краткая грамматическая характеристика герундия; герундиальная конструкция; образование форм герундия; некоторые особенности употребления форм герундия; употребление герундия в		8		4	Основная литература: 10-13	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование

	различных функциях; различия в употреблении форм герундия и инфинитива.							
	Домашнее чтение: чтение 19-22 глав романа Дж. Гришема «Теодор Бун - маленький юрист».		8		4	Основная литература: 15	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Пресса: перевод текстов из современной прессы по теме «Writing a Research Paper».		10		3,8	Основная литература: 14	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Всего часов:		102		31,8			

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «**Практический курс первого иностранного языка**» на 5 семестр

Форма обучения: очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	6/ 216
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	127
лекций	
практических/ семинарских	126
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Контроль	36
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) включая подготовку к экзамену/зачету	52,8

Форма контроля: экзамен, 5 семестр

5 семестр

п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Модуль 1							
1.	Лексика: Crime and Punishment. Law and Lawbreakers. Crime doesn't Pay. Vocabulary Exercises. Listening. Reading. Video. Discussion.		10		4	Основная литература: 16	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: простое предложение (внутренняя семантика); предложение и предикативность; форма предложения; модели предложения; парадигма предложения; простое предложение (внутренняя семантика); главные члены предложения; подлежащее; сказуемое.		10		4	Основная литература: 17-18	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Домашнее чтение: чтение 1-3 глав романа М. Рида		10		4	Основная литература:	Подготовка к	Групповой опрос,

	«Квартеронка».					20	устному опросу, контрольным работам, тестированию	практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Пресса: перевод текстов из современной прессы по теме «Newspapers and Magazines».		10		4	Основная литература: 19	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Модуль 2							
2.	Лексика: Court of Justice. Police. In Trouble. Vocabulary Exercises. Listening. Reading. Video. Discussion.		10		4	Основная литература: 16	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: второстепенные члены предложения; дополнение; определение; обстоятельство; части речи и члены предложения.		10		4	Основная литература: 17-18	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Домашнее чтение: чтение 4-6 глав романа М. Рида «Квартеронка».		10		4	Основная литература: 20	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование

	Пресса: перевод текстов из современной прессы по теме «TV in Our Life».		10		4	Основная литература: 19	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Модуль 3							
3.	Лексика: Crime Prevention. Crime Fighting. Punishment. Violence. Vocabulary Exercises. Listening. Reading. Video. Discussion.		10		4	Основная литература: 16	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Грамматика: проблема актуального членения предложения; синтаксическая связь; виды связи; способы выражения связей; специфика средств сочинения и подчинения; способы представления связей; простое предложение (коммуникативная семантика); коммуникативная предикативность; соотношение формального и актуального членений.		10		4	Основная литература: 17-18	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Домашнее чтение: чтение 7-9 глав романа М. Рида «Квартеронка».		10		6	Основная литература: 20	Подготовка к устному опросу, контрольным	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа,

							работам, тестированию	тестирование
	Пресса: перевод текстов из современной прессы по теме «The Internet».		16		5,8	Основная литература: 19	Подготовка к устному опросу, контрольным работам, тестированию	Групповой опрос, практическое задание, контрольная работа, тестирование
	Всего часов:		126		52,8			

Рейтинг-план дисциплины
Практический курс первого иностранного языка

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение.

Курс 1, семестр 1.

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	2	0	8
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа по домашнему чтению	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 1				22
Модуль 2. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	2	0	8
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа № 2 по грамматике	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 2			0	22
Модуль 3. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	3	0	12
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа № 3 по лексике	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 3			0	26
Итоговый контроль				
1. Экзамен	30			30
Поощрительные баллы				
Выполнение творческого задания (проектная деятельность)			0	10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение семинарских занятий				-10

Практический курс первого иностранного языка

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение.

Курс 1, семестр 2.

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	2	0	8
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа по домашнему чтению	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 1				22
Модуль 2. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	2	0	8
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа № 2 по грамматике	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 2			0	22
Модуль 3. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	3	0	12
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа № 3 по лексике	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 3			0	26
Итоговый контроль				
1. Экзамен	30			30
Поощрительные баллы				
Выполнение творческого задания (проектная деятельность)			0	10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение семинарских занятий				-10

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение.
Курс 2, семестр 1.

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	2	0	8
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа по домашнему чтению	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 1				22
Модуль 2. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	2	0	8
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа № 2 по грамматике	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 2			0	22
Модуль 3. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	3	0	12
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа № 3 по лексике	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 3			0	26
Итоговый контроль				
1. Экзамен	30			30
Поощрительные баллы				
Выполнение творческого задания (проектная деятельность)			0	10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение семинарских занятий				-10

Рейтинг-план дисциплины

Практический курс первого иностранного языка

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение.

Курс 2, семестр 2.

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	2	0	8
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа по домашнему чтению	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 1				22
Модуль 2. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	2	0	8
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа № 2 по грамматике	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 2			0	22
Модуль 3. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	3	0	12
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа № 3 по лексике	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 3			0	26
Итоговый контроль				
1. Экзамен	30			30
Поощрительные баллы				
Выполнение творческого задания (проектная деятельность)			0	10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение семинарских занятий				-10

Рейтинг-план дисциплины

Практический курс первого иностранного языка

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение.

Курс 3, семестр 1.

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	2	0	8
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа по домашнему чтению	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 1				22
Модуль 2. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	2	0	8
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа № 2 по грамматике	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 2			0	22
Модуль 3. Лексика, грамматика, домашнее чтение				
Текущий контроль				
1. Аудиторная работа (групповой опрос)	4	1	0	4
2. Выполнение домашних заданий (практическое задание)	4	3	0	12
Рубежный контроль				
1. Письменная контрольная работа № 3 по лексике	10	1	0	10
Итоговый балл за модуль 3			0	26
Итоговый контроль				
1. Экзамен	30			30
Поощрительные баллы				
Выполнение творческого задания (проектная деятельность)			0	10
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
Посещение семинарских занятий				-10